

PDR 9xx/5xx

de	Programmübersicht Gewerbliche Trockner
en	Programme summary Commercial tumble dryers
fr	Tableau des programmes Sèche-linge professionnels
it	Elenco programmi Essiccatoio industriale
es	Relación de programas Secadoras industriales
pt	Lista de programas Secadores industriais
cs	Přehled programů Profesionální sušičky
pl	Przegląd programów Suszarka profesjonalna
ru	Обзор программ Профессиональные сушильные машины
hu	Programátekintés Ipari szárítógép
tr	Program tablosu Endüstriyel Kurutma Makinesi

de	4
en	22
fr	38
it	54
es	70
pt	81
cs	97
pl	113
ru	124
hu	140
tr	151

Relación de programas PDR 9xx	70
Paquete de programas «Etiqueta»	70
Paquete de programas «Estándar»	71
Paquete de programas «Deporte»	74
Paquete de programas «Ropa plana»	75
Paquete de programas «Edredones»	76
Paquete de programas «Empresas de limpieza»	77
Relación de programas PDR 5xx	78
Paquete de programas «Etiqueta»	78
Paquete de programas «Estándar»	79

es - Relación de programas PDR 9xx

Paquete de programas «Etiqueta»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Algodón 	Ropa de algodón con humedad normal	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado plancha plus (15 %) - Secado delicado (2 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %) - Secado extra (-4 %)	-  Protección anti-rugas*	PDR 910: 10 kg PDR 914: 14 kg PDR 918: 18 kg PDR 922: 22 kg PDR 928: 28 kg PDR 944: 44 kg
 Algodón PRO	Ropa de algodón con humedad normal	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado plancha plus (15 %) - Secado delicado (2 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %) - Secado extra (-4 %)	-  Protección anti-rugas*	

* Solo se puede seleccionar cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

Paquete de programas «Estándar»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Ropa blanca/color	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado plancha plus (15 %) - Secado delicado (2 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %) - Secado extra (-4 %)	-  Delicado plus -  Protección antiarrugas*	PDR 910: 10 kg PDR 914: 14 kg PDR 918: 18 kg PDR 922: 22 kg PDR 928: 28 kg PDR 944: 44 kg
 Sint. /Mezcla de algodón	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mezcla de algodón	- Secado plancha (20 %) - Secado plancha plus (10 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	-  Delicado plus -  Protección antiarrugas*	PDR 910: 4 kg PDR 914: 5 kg PDR 918: 6,5 kg PDR 922: 8 kg PDR 928: 10 kg PDR 944: 16 kg
 Lana	Tejidos de lana	-	-	PDR 910: 2 kg PDR 914: 2,5 kg PDR 918: 3,3 kg PDR 922: 4 kg PDR 928: 5 kg PDR 944: 8 kg
 Ropa delicada	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mixtos	- Secado plancha (20 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	-  Protección antiarrugas*	

es - Relación de programas PDR 9xx

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Prog. tiempo frío	Tejidos que deban airearse	-	-  Protección antiarrugas*	PDR 910: 4 kg PDR 914: 14 kg PDR 918: 18 kg PDR 922: 22 kg PDR 928: 28 kg PDR 944: 44 kg
 Prog. tiempo caliente	Para el secado de pequeñas cantidades de ropa o para el secado final de prendas sueltas	-	-  Delicado plus -  Protección antiarrugas*	
 Prog. tiempo caliente Hig.	Para el secado de pequeñas cantidades de ropa o para el secado final de prendas sueltas	-	-  Protección antiarrugas*	
 Cesto sensitiv	Prendas aptas para la secadora que no deben sufrir tensión mecánica.	-	-	
 Programa cesto	Prendas aptas para la secadora que no deben sufrir tensión mecánica.	-	-	
 Toallas	Tejidos con capacidad de absorción elevada (p. ej., toallas, paños o albornoces)	- Secado planchadora (20 %) - Secado plancha (12 %) - Secado plancha plus (8 %) - Secado delicado (2 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %) - Secado extra (-4 %)	-  Protección antiarrugas*	
 Vaqueros	Tejidos de tela vaquera gruesa	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha plus (8 %) - Secado normal (2 %)	-  Delicado plus -  Protección antiarrugas*	

es - Relación de programas PDR 9xx

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Camisas	Camisas	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado delicado (8 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	- (🌀) Protección antia-rugas*	PDR 910: 1 kg PDR 914: 2,5 kg PDR 918: 3,3 kg PDR 922: 4 kg PDR 928: 5 kg PDR 944: 8 kg
 Seda	Prendas de seda	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado plancha plus (16 %) - Secado delicado (8 %) - Secado normal (0 %)	- (🌀) Protección antia-rugas*	PDR 910: 10 kg PDR 914: 14 kg PDR 918: 18 kg PDR 922: 22 kg PDR 928: 28 kg PDR 944: 44 kg
 Automático plus	Carga mixta de tejidos para los programas «Ropa blanca/de color» y «Sintético/Mezcla de algodón»	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado plancha plus (15 %) - Secado delicado (2 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %) - Secado extra (-4 %)	- (🌀) Delicado plus - (🌀) Protección antia-rugas*	PDR 910: 2 kg PDR 914: 2,5 kg PDR 918: 3,3 kg PDR 922: 4 kg PDR 928: 5 kg PDR 944: 8 kg
 Alisar	- Tejidos de algodón o lino - Tejidos delicados de algodón, tejidos mixtos o sintéticos: pantalones de algodón, anoraks, camisas	-	- (🌀) Delicado plus - (🌀) Protección antia-rugas*	PDR 910: 2 kg PDR 914: 2,5 kg PDR 918: 3,3 kg PDR 922: 4 kg PDR 928: 5 kg PDR 944: 8 kg

* Solo se puede seleccionar cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

es - Relación de programas PDR 9xx

Paquete de programas «Deporte»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Ropa de deporte	Poliéster o poliamida con y sin elastán	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado plancha plus (8 %) - Secado delicado (2 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %) - Secado extra (-4 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	PDR 910: 4 kg PDR 914: 5 kg PDR 918: 6,5 kg PDR 922: 8 kg PDR 928: 10 kg PDR 944: 16 kg
 Outdoor	Poliamida y artículos con membrana Prendas Outdoor aptas para el secado a máquina	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado delicado (8 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	
 Impregnar	Para tejidos aptos para el secado en secadora como, p. ej., microfibras, prendas de esquí, prendas outdoor, algodón grueso delicado (popelín) y mantelerías. ¡Peligro de incendio! No se deben secar tejidos impermeabilizados con un producto que contenga parafina. Este programa cuenta con una fase de fijación adicional para la impermeabilización. Las prendas impermeabilizadas tan solo pueden tratarse con productos para la impermeabilización en cuya etiqueta aparezca «apto para prendas de membrana».	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado delicado (8 %) - Secado normal (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	
 Reactivación	Poliamida y artículos con membrana Las fibras se enderezan, mejorándose la resistencia al agua.	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado delicado (8 %) - Secado normal (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	

* Solo se puede seleccionar cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

Paquete de programas «Ropa plana»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Blanca/color secado plus	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	- Secado extra (-4 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	PDR 910: 10 kg PDR 914: 14 kg PDR 918: 18 kg PDR 922: 22 kg PDR 928: 28 kg PDR 944: 44 kg
 Blanca/color secado	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	- Secado normal (0 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	
 Blanca/color 20% HR	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	- Secado plancha plus (20 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	
 Ropa blanca/color 25% HR	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	- Secado plancha (25 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	
 Ropa blanca/color 40% HR	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	- Secado planchadora (40 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	
 Secado Sint./Mez. alg.	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mezcla de algodón	- Secado normal plus (0 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	PDR 910: 4 kg PDR 914: 5 kg PDR 918: 6,5 kg PDR 922: 8 kg PDR 928: 10 kg PDR 944: 16 kg
 Sint./Mezcla alg. 10% HR	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mezcla de algodón	- Secado plancha plus (10 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	
 Sint./Mezcla 20% HR	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mezcla de algodón	- Secado plancha (20 %)	- (☞) Protección antiarrugas*	

* Solo se puede seleccionar cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

es - Relación de programas PDR 9xx

Paquete de programas «Edredones»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Ropa de cama de plumas	Edredones de plumas y almohadas	- Secado normal (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	PDR 910: 8 kg PDR 914: 10 kg (aprox. 1 edredón o 2 almohadas) PDR 918: 13 kg (aprox. 3 almohadas o 1 edredón + 1 almohada) PDR 922: 16 kg (aprox. 4 almohadas o 1 edredón + 2 almohadas o 2 edredones) PDR 928: 20 kg (aprox. 5 almohadas o 1 edredón + 3 almohadas o 2 edredones) PDR 944: 32 kg (aprox. 8 almohadas o 3 edredones y 3 almohadas o 4 edredones)
 Ropa de cama sintética	Edredones con relleno sintético y almohadas	- Secado normal (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	
 Ropa de cama pelo natural	Edredones de pelo natural y colchas Los edredones de pelo natural no deben secarse completamente en la secadora, de lo contrario existe el riesgo de que se enrede. Recomendamos un secado superficial.	-	- (🌀) Protección antiarrugas*	
 Almohadas	Almohadas	- Secado normal (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	

* Solo se puede seleccionar cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

Paquete de programas «Empresas de limpieza»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras seleccionables	Cantidad de carga
 Mopas	Gamuzas de algodón	- Secado planchadora (20 %) - Secado plancha (15 %) - Secado plancha plus (10 %) - Secado delicado (2 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %) - Secado extra (-4 %)	- (🌀) Protección antia-rugas*	PDR 910: 8 kg PDR 914: 10 kg PDR 918: 13 kg PDR 922: 16 kg PDR 928: 20 kg PDR 944: 32 kg
 Mopas microfibra	Gamuzas de microfibra	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	- (🌀) Protección antia-rugas*	
 Paños	Paños de microfibra, paños para polvo	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (20 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %) - Secado extra (-2 %)	- (🌀) Protección antia-rugas*	PDR 910: 4 kg PDR 914: 5 kg PDR 918: 6,5 kg PDR 922: 8 kg PDR 928: 10 kg PDR 944: 16 kg

* Solo se puede seleccionar cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

es - Relación de programas PDR 5xx

Paquete de programas «Etiqueta»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras activables	Cantidad de carga
 Algodón 	Ropa de algodón con humedad normal	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %)	-  Protección antia-rugas*	PDR 510: 10 kg PDR 514: 14 kg PDR 518: 18 kg PDR 522: 22 kg PDR 528: 28 kg PDR 544: 44 kg
 Algodón PRO	Ropa de algodón con humedad normal	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %)	-  Protección antia-rugas*	

* Cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

Paquete de programas «Estándar»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras activables	Cantidad de carga
 Ropa blanca/color	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	PDR 510: 10 kg PDR 514: 14 kg PDR 518: 18 kg PDR 522: 22 kg PDR 528: 28 kg PDR 544: 44 kg
 Sint. /Mezcla de algodón	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mezcla de algodón	- Secado plancha (20 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	PDR 510: 4 kg PDR 514: 5 kg PDR 518: 6,5 kg PDR 522: 8 kg PDR 528: 10 kg PDR 544: 16 kg
 Lana	Tejidos de lana	-	-	PDR 510: 2 kg PDR 514: 2,5 kg PDR 518: 3,3 kg PDR 522: 4 kg PDR 528: 5 kg PDR 544: 8 kg
 Ropa delicada	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mixtos	- Secado plancha (20 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	
 Prog. tiempo frío	Tejidos que deban airearse	-	- (🌀) Protección antiarrugas*	PDR 510: 4 kg PDR 514: 14 kg PDR 518: 18 kg PDR 522: 22 kg PDR 528: 28 kg PDR 544: 44 kg
 Prog. tiempo caliente	Para el secado de pequeñas cantidades de ropa o para el secado final de prendas sueltas	-	- (🌀) Protección antiarrugas*	
 Ropa blanca/color Delicado	Para el secado de pequeñas cantidades de ropa o para el secado final de prendas sueltas	- Secado planchadora (40 %) - Secado plancha (25 %) - Secado normal (0 %) - Secado normal plus (-2 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	
 Sint. /Mezcla de algodón Delicado	Prendas aptas para la secadora que no deben sufrir tensión mecánica.	- Secado plancha (20 %) - Secado normal (2 %) - Secado normal plus (0 %)	- (🌀) Protección antiarrugas*	

* Cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.